



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
15 October 2001
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 4-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 1 октября 2001 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Сеймаш да Кошта (Португалия)

Содержание

Общие прения (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Общие прения (продолжение)

1. **Г-н Ахсан** (Бангладеш), выступая от имени Группы наименее развитых стран, говорит, что, как уже доказано, общим препятствием для достижения целей целого ряда программ действий, принятых на крупных всемирных конференциях, посвященных различным аспектам устойчивого развития, за последние 10 лет, является отсутствие ресурсов. На предстоящей Международной конференции по финансированию развития и четвертом совещании на уровне министров стран — членов Всемирной торговой организации (ВТО) при рассмотрении вопросов торговли и развития следует вплотную заняться вопросом о мобилизации ресурсов.

2. Наименее развитым странам, в частности, необходимо обеспечить более широкий доступ на мировые рынки. Они открыли свои рынки в расчете на взаимность и долгосрочные выгоды, однако эти надежды не оправдались. Если не считать инициативу Европейского союза «Все, кроме оружия», им так и не был предоставлен беспешинный режим, который мог бы дать толчок развитию их внешней торговли. Более того, установленные для этих стран тарифы даже превышают среднемировые на 30 процентов, причем они также сталкиваются с такими нетарифными барьерами, как квоты и антидемпинговые меры в отношении немногочисленных производимых ими товаров.

3. Подготовительный комитет Международной конференции должен сосредоточить свое внимание на осуществлении договоренностей, достигнутых на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, посредством создания механизма осуществления, отвечающего интересам наименее развитых стран, и реализации нацеленной на достижение практических целей программы действий, принятой на этой конференции. Тянуть с этим никак нельзя.

4. **Г-н Шень Гофан** (Китай) говорит о необходимости обеспечить надлежащий подход к достижению целей развития, изложенных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. При этом усилия должны предпринимать и сами государства, в частности

создавая политические и экономические системы, соответствующие условиям в их странах, и проводя рациональную макроэкономическую политику. Вместе с тем в равной степени необходимо обеспечить и благоприятные внешние условия; современную систему международных экономических отношений следует преобразовать с учетом глобализации и усиливающейся взаимозависимости между странами и сделать ее более справедливой за счет повышения роли развивающихся стран в принятии решений.

5. Важнейшей предпосылкой достижения целей развития является наличие достаточных средств. Для обеспечения этой предпосылки было бы достаточно, чтобы все страны — члены Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) вышли на целевой показатель официальной помощи в целях развития (ОПР) в размере 0,7 процента своего валового национального продукта (ВНП). На предстоящей Международной конференции по финансированию развития, соответственно, следует разработать комплексную стратегию мобилизации ресурсов, принять конкретные обязательства, а также предпринять шаги по урегулированию вопроса о внешней задолженности развивающихся стран.

6. Торговля также имеет важное значение с точки зрения экономического развития и борьбы с нищетой. До сих пор устранение торговых ограничений главным образом соответствовало интересам развитых стран. Оратор поэтому призывает эти страны полностью выполнять договоренности в отношении открытия рынков и отмены торговых ограничений, достигнутые в результате Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров. Участникам предстоящего совещания на уровне министров стран — членов ВТО следует заострить внимание на проблемах развивающихся стран и вынести конкретные рекомендации по вопросам финансирования, передачи технологии и укрепления потенциала. Также в 2002 году на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию будет проведен отдельный всесторонний обзор осуществления Повестки дня на XXI век, в ходе которого будут выявлены трудности в осуществлении различных принципов устойчивого развития.

7. **Г-н Видодо** (Индонезия) говорит, что Декларация тысячелетия Организации

Объединенных Наций и План действий, принятый Движением неприсоединения на его Встрече на высшем уровне «Юг-Юг» в 2000 году, должны служить руководством для решения новых задач. В Декларации тысячелетия было заявлено, что главная задача заключается в том, чтобы глобализация стала позитивным фактором для всех народов мира. Для этого на основе принципа пропорциональности необходимо обеспечить включение развивающихся стран в мировое хозяйство, что даст толчок развитию, борьбе с нищетой и усилиям, направленным на преодоление вопиющего неравенства, вносящего разлад в отношения между странами и создающего угрозу международному миру и стабильности.

8. Ключевыми предпосылками превращения глобализации в позитивный фактор являются партнерство и диалог на отвечающей взаимным интересам и взаимовыгодной основе. Таким образом, чтобы решить ключевые задачи развития, необходимо обеспечить более тесное взаимодействие между правительствами, гражданским обществом, международными организациями и частным сектором.

9. В следующем году двум из этих вопросов — финансированию развития и устойчивому развитию — будет уделяться особое внимание. На предстоящей Международной конференции по финансированию развития, на которой речь пойдет о неравноправном характере международных экономических отношений, Организация Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, частный сектор и гражданское общество впервые совместно рассмотрят подходы к реформированию нынешней финансовой системы и займутся поиском путей активизации сотрудничества в плане оказания содействия расширению финансовых потоков, поступающих в развивающиеся страны. После 10 лет тяжелых финансовых кризисов, которые подорвали усилия в целях развития ряда развивающихся стран, включая Индонезию, необходимо полностью перестроить международную финансовую систему и повысить роль развивающихся стран в процессе принятия решений.

10. Ни одна из применявшихся до сих пор международным сообществом стратегий в отношении задолженности не привела к урегулированию этой проблемы. Чтобы найти

долговременное решение, участникам Конференции следует рассмотреть вопрос о структурных причинах задолженности. Всем бедным странам с крупной задолженностью и, когда это необходимо, развивающимся странам с низким и средним уровнем дохода надо оказать помощь в погашении их задолженности. Кроме того, следует принять меры по направлению в развивающиеся страны-должники новых финансовых потоков и оказанию им финансовой помощи на льготных условиях, особенно в целях поддержки внутренних экономических реформ, стабилизации экономики и осуществления программ структурной перестройки.

11. После принятия Повестки дня на XXI век защита окружающей среды является одной из самых приоритетных задач, и тем не менее потенциал этого документа еще не реализован. Успехи в решении нормотворческих и организационных вопросов должны подкрепляться полным осуществлением обязательств в отношении устойчивого развития, в первую очередь развитых стран. Осуществляя свою национальную и секторальные повестки дня на XXI век, Индонезия считает абсолютно необходимой поддержку со стороны международного сообщества. Всесторонний десятилетний обзор хода осуществления Повестки дня на XXI век на предстоящей Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию будет иметь исключительно важное значение, и он должен использоваться для подтверждения глобальных обязательств на самом высоком уровне. Для того чтобы воплотить цели Декларации тысячелетия в конкретные дела, требуется обеспечить активное участие всех основных групп, перечисленных в Повестке дня на XXI век, и всестороннее международное сотрудничество.

12. **Г-н Шеркшнис** (Литва) говорит, что экономический, социальный и экологический аспекты устойчивого развития взаимосвязаны. Как показали недавние события, нищета, недостатки системы образования и застой в политике служат питательной почвой для экстремизма, постоянно пополняющего ряды сторонников насилия.

13. Конференции и специальные сессии, которые регулярно проводятся Организацией Объединенных Наций по животрепещущим социально-экономическим вопросам, дали толчок поискам возможных путей решения этой проблемы.

Организации Объединенных Наций следует обеспечить более эффективную координацию деятельности своих различных учреждений по вопросам науки и техники и способствовать развитию более конструктивного сотрудничества между странами, находящимися на разных этапах развития. Международному сообществу не удастся управлять глобализацией без информационно-коммуникационной технологии; а это значит, что «цифровую пропасть» между развитыми и развивающимися странами надо ликвидировать. Информационная технология должна стать инструментом обмена информацией и развития. Межучрежденческое сотрудничество и партнерство между государственным и частным секторами будет способствовать передаче и внедрению новых технологий, а новые формы информационного обмена помогут создать общесистемное сообщество специалистов по информационной технологии и пользователей таких технологий. Женщины должны иметь равные по сравнению с мужчинами возможности доступа к изучению научно-технических дисциплин в рамках профессиональной подготовки, к ресурсам, данным научных исследований и каналам передачи технологии.

14. В ближайшие четыре года правительство страны выступающего будет уделять самое большое внимание созданию наукоемкого и опирающегося на новые технологии информационного общества посредством, в частности, введения компьютерного обучения всех учащихся, преподавателей и гражданских служащих и использования компьютерных сетей для обеспечения централизованного доступа к услугам государственных служб; разработки долгосрочной стратегии развития науки и техники; поощрения электронного бизнеса; и использования централизованной коммуникационной сети для борьбы с организованной преступностью, торговлей наркотиками и незаконной иммиграцией.

15. Литва примет активное участие во Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. У себя в стране его правительство приняло ряд мер по совершенствованию правовых и экономических инструментов управления природопользованием и поощрению устойчивого развития, уделяя приоритетное внимание инвестициям в предупреждение загрязнения

окружающей среды и внедрение различных прогрессивных природоохранных технологий, и оно намерено решать задачу повышения эффективности энергетики после точной оценки связанных с этим затрат. Чтобы максимально эффективно участвовать в глобализационных процессах за счет внедрения последних изобретений и новейших технологических разработок, страны Центральной и Восточной Европы в целом должны руководствоваться триединым подходом к проблеме развития, который должен включать экономический, социальный и экологический компоненты и учитывать специфику каждой конкретной страны.

16. На Международной конференции по финансированию развития должна быть разработана стратегия включения стран, находящихся на различных этапах развития, в мировое хозяйство. Несмотря на то, что внешние финансовые потоки имеют важное значение, основными источниками финансирования деятельности в целях развития остаются внутренние ресурсы страны; и государствам нужна помощь в разработке своих стратегий борьбы с нищетой и максимально эффективного использования своих ресурсов. Также необходимым условием экономического и социального развития является обеспечение развивающимся странам и странам с переходной экономикой более свободного доступа на рынки.

17. Г-н Эффа-Апентенг (Гана) говорит, что Комитет нередко ищет решения мировых экономических проблем во внутренней экономической политике государств, игнорируя реальную необходимость рассмотрения на международном уровне вопроса о повторяющихся финансовых кризисах. Попытки комплексного подхода к решению этих проблем неоднократно пресекались. Это проявилось особенно наглядно во время переговоров относительно повестки дня предстоящего совещания на уровне министров Всемирной торговой организации (ВТО), так как, несмотря на сделанные на высоком уровне заявления о том, что торговля должна способствовать развитию, эти переговоры вращались вокруг вопроса о необходимости предоставления дополнительных преимуществ развитым странам в качестве предварительного условия для обсуждения тематики, имеющей

жизненно важное значение для развития большинства развивающихся стран.

18. С учетом того, что мировому сообществу не удалось реализовать преимущества глобализации, как это показывает усиление маргинализации и расширение масштабов нищеты, есть все основания задаться вопросом о том, действительно ли мир, в котором, несмотря на резкие циклические спады, делается ставка на быстрое получение дохода и в котором задерживается развитие самого крупного сегмента рынка, соответствует высшим интересам глобального сообщества. На самом деле, ответ на этот вопрос был уже дан на Саммите тысячелетия: высшим интересам глобального сообщества в наибольшей степени соответствует, в частности поддержка усилий по разработке стратегий борьбы с нищетой, защиты прав человека и благого управления. Несомненными предпосылками для приумножения мирового богатства является создание крупных и эффективно функционирующих рынков и поддержание стабильности на международных финансовых рынках, и эти вопросы надо обсуждать отдельно.

19. Следует добиваться единства мнений по критически важным вопросам, включая необходимость долгосрочного финансирования развития (в частности посредством налаживания партнерских отношений с частным сектором, международными финансовыми учреждениями и региональными банками развития); более широкое использование средств многосторонних учреждений для создания инфраструктуры, необходимой для привлечения инвестиций в частный сектор; повышение эффективности официальной помощи в целях развития (ОПР) в соответствии с национальными стратегиями борьбы с нищетой; обеспечение бесперебойного финансирования централизованной и скоординированной деятельности по осуществлению решений крупных международных конференций; и определение приоритетных направлений деятельности глобального масштаба, таких, как борьба с ухудшением состояния окружающей среды, ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, которые должны финансироваться за счет начисленных взносов; и обеспечение более активного участия развивающихся стран в процессе принятия решений на международном уровне. При этом во всех случаях единственным критерием

должны быть высшие интересы большинства человечества, то есть бедных и маргинализованных слоев населения.

20. Обсуждение итоговых документов глобальных экономических форумов должно осуществляться на основе принципов равенства, социальной справедливости и солидарности. Особенно с учетом недавних нападений и вспышек насилия в связи с акциями протеста глобалистов, делегации должны как никогда стремиться обеспечить непредыятый подход.

21. **Г-н Дориан** (Всемирный банк) говорит, что рассматриваемые Комитетом вопросы также составляют основную проблематику Всемирного банка, который стремится предоставить возможность повысить свое благосостояние людям, положение которых в настоящее время никак нельзя назвать благополучным. Сейчас, когда смертность детей в возрасте до 5 лет, согласно оценкам, возросла на 40 000 человек и еще 10 миллионов человек были обречены на нищету в результате недавних террористических актов, эта общая задача стала еще более актуальной. Для того чтобы после этих нападений всемирная борьба с нищетой могла приобрести устойчивый характер, абсолютно необходимо увеличить объемы и повысить целенаправленность иностранной помощи; поддерживать активные усилия по проведению реформ; бороться с торговыми ограничениями; обеспечить, чтобы совещание на уровне министров ВТО было подчинено цели задействия торговли в качестве инструмента борьбы с нищетой и инструмента содействия развитию; и укрепить социальный консенсус в поддержку осуществляемых реформ. Поскольку большинство стран не способны противостоять последствиям экзогенных потрясений, следует ускорить осуществление реформ.

22. Условием разработки эффективных стратегий развития и обеспечения устойчивого социально-экономического развития стран является укрепление национального потенциала в отношении решения комплексных задач, в которых отражается взаимосвязь вопросов макроэкономической политики и финансовых вопросов с вопросами структурного, социального и гуманитарного порядка, включая охрану окружающей среды и здравоохранение. Международное сообщество должно также решить

такие вопросы, как координация политики многосторонних и двусторонних доноров, использование торговли в качестве средства для устранения диспропорций и внешняя задолженность.

23. Решающее значение в мобилизации международных ресурсов имеют внутренняя политика и государственное управление. Надо развивать деятельность на многостороннем уровне на основе партнерства, координации и эффективного использования ресурсов. В нынешних условиях, характеризующихся наличием неотложных задач, с одной стороны, и возможностей, с другой, Всемирный банк и Организация Объединенных Наций должны перейти от слов к делу, всегда следя за тем, чтобы интересы бедных слоев населения учитывались в первую очередь.

24. **Г-н Робинсон** (наблюдатель от Международного союза охраны природы и природных ресурсов (МСОП)) говорит, что МСОП представлял информацию о своем опыте работы в области экологии, охраны природных ресурсов и устойчивого развития, в частности, в рамках Форума по лесам и Комиссии по устойчивому развитию. МСОП также принимал участие в работе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), в частности в подготовке группы экспертов для составления программы разработки норм права окружающей среды («Программа Монтевидео III»).

25. Для обеспечения международного мира и устойчивого развития надо оградить среду обитания и населенные пункты от терроризма. МСОП признает, что в интересах устойчивого развития необходимо наладить более тесное сотрудничество между государствами и обществами в целях укрепления подлинной экологической безопасности, и выражает надежду на сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в этих целях.

26. **Г-н Слейд** (Самоа), выступая от имени Альянса малых островных государств (АОСИС), говорит, что тяжелейшие последствия террористических актов подчеркивают актуальность работы Комитета. Члены Альянса выражают опасение по поводу того, что эти акты могут привести к ослаблению приверженности делу

развития развитых стран и организаций-доноров. Они также считают необходимым обеспечить полный учет всех обстоятельств, которые выступают в качестве причин особой уязвимости малых островных развивающихся государств.

27. АОСИС выражает удовлетворение по поводу того, что Генеральный секретарь отметил осуществление Барбадосской программы действий как одну из рекомендуемых стратегий осуществления Декларации тысячелетия.

28. АОСИС решительно поддерживает Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий и считает необходимым укреплять сотрудничество в целях преодоления уязвимости перед стихийными бедствиями малых островных государств. Члены АОСИС приветствовали готовность государств-участников приступить к осуществлению Киотского протокола, так как для них изменение климата является приоритетным вопросом. Боннское соглашение представляет крупное достижение, которое открывает путь к выработке договоренностей по целому ряду сложных механизмов, предусмотренных Протоколом.

29. **Г-н Клодумар** (Науру), выступая от имени группы Форума тихоокеанских островов, говорит, что изменение процедуры рассмотрения пяти пунктов повестки дня нынешней сессии не должно привести к маргинализации вопросов, имеющих особо важное значение для развивающихся стран.

30. Предстоящее четвертое совещание на уровне министров Всемирной торговой организации и Международная конференция по финансированию развития имеют чрезвычайно важное значение для удовлетворения потребностей развивающихся стран в торгово-финансовой сфере. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию даст возможность подчеркнуть прямую взаимосвязь между хозяйственной деятельностью, защитой окружающей среды и обществом, особенно применительно к условиям малых островных развивающихся государств. Он выражает надежду, что в результате обсуждений в Комитете его члены признают многочисленные трудности, с которыми сталкиваются страны группы Форума тихоокеанских островов, и изыщут возможности для оказания содействия улучшению социально-экономического положения этих стран.

31. **Г-н Энхсайхан** (Монголия) приветствует комплексный и всеобъемлющий подход, предложенный Генеральным секретарем в его докладе (A/56/326). Для достижения целей, закрепленных в Декларации тысячелетия, правительство Монголии приняло программу благого управления в интересах безопасности населения. В этой программе сделан сильный упор на, в частности, борьбу с нищетой, перераспределение доходов и создание рабочих мест.

32. Перейдя к вопросу о финансировании развития, он отмечает, что наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся государства по-прежнему остро нуждаются в официальной помощи в целях развития (ОПР). На Международной конференции по финансированию развития следует рассмотреть все аспекты развития и финансирования развития и, в то же время, подчеркнуть роль ОПР в достижении экономического роста, обеспечении социального прогресса и справедливости и защите окружающей среды. В ходе следующего раунда торговых переговоров надо также уделить особое внимание вопросу о положении и интересах наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю. В этой связи он приветствует то обстоятельство, что вопрос о положении и потребностях не имеющих выхода к морю развивающихся стран получил освещение в докладе Генерального секретаря (A/56/326), и выражает надежду, что Организация Объединенных Наций будет и впредь поддерживать усилия не имеющих выхода к морю развивающихся стран и развивающихся стран транзита по укреплению своего потенциала в плане осуществления транзитных перевозок.

33. Цели Встречи на высшем уровне в Рио имеют для Монголии особенно важное значение, поскольку деградация земельных ресурсов и опустынивание создают все более серьезную опасность для социально-экономических структур. Приняв повестку дня в целях устойчивого развития на XXI век, направленную на разрешение этих проблем, его правительство столкнулось с трудностями в ее осуществлении, которые объяснялись нехваткой финансовых и людских ресурсов.

34. Его делегация приветствует прогресс, достигнутый на возобновленной сессии Рамочной

конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и подчеркивает, что надо продолжать предпринимать усилия по борьбе с опустыниванием. На Всемирной встрече по устойчивому развитию следует провести всесторонний и критический обзор успехов и неудач в осуществлении Повестки дня на XXI век. И хотя государства пришли к единому заключению о том, что финансирование деятельности по осуществлению Повестки дня на XXI век должно осуществляться из собственных государственных и частных источников стран, тем не менее, необходимо мобилизовать дополнительные финансовые ресурсы для достижения целевых показателей в области борьбы с нищетой, защиты окружающей среды и обеспечения экономического роста.

35. **Г-н Бен Меллук** (Марокко) говорит, что одним из основных препятствий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своих усилиях, направленных на интеграцию в мировую экономику, является нехватка ресурсов для финансирования деятельности в области развития. Предстоящая международная конференция по данному вопросу позволит обсудить меры, направленные на изменение такого положения. На ней, в частности, могут быть обсуждены меры по содействию инвестированию, и в этой связи приоритетное внимание в ходе ее проведения следует уделить созданию партнерских отношений между частным и государственным секторами.

36. Хотя главная ответственность за развитие лежит на соответствующих странах, необходимо также осуществлять меры на международном уровне. В связи с подготовкой международного сообщества к четвертой Конференции на уровне министров стран — членов Всемирной торговой организации ему следует признать, что будущее системы многосторонней торговли зависит от интеграции развивающихся стран в мировую экономику и решения их конкретных проблем.

37. Необходимость укрепления международного сотрудничества становится чрезвычайно актуальной. Международным и региональным финансовым учреждениям принадлежит важная роль в гарантировании финансовых ресурсов на цели финансирования программ экономических реформ и деятельности по обеспечению устойчивого развития.

38. Цифровая пропасть является еще одним препятствием, с которым сталкиваются многие развивающиеся страны. Информационные технологии имеют стратегически важное значение для социально-экономического развития. Международное сообщество должно рассмотреть меры, которые можно было бы принять в целях содействия доступу развивающихся стран к таким технологиям, и оказать им помощь в разработке национальных стратегий на основе новых технологий. Одним из возможных подходов является использование правительствами стимулов в целях поощрения передачи новых технологий развивающимся странам. Международное сообщество должно также рассмотреть пути согласования режимов права интеллектуальной собственности в целях содействия и поощрения передачи технологий развивающимся странам на преференциальных условиях.

39. **Г-н Манало** (Филиппины) говорит, что подготовка к Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию явится беспрецедентной возможностью решения многогранных проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. Учитывая существенное улучшение экономического и политического управления практически во всех развивающихся странах, новые и дополнительные меры по ослаблению бремени задолженности будут для международного финансового сообщества отличным способом инвестирования.

40. На международном уровне необходимо активизировать усилия, с тем чтобы предоставить развивающимся странам доступ к инвестиционным возможностям и открыть доступ на рынки развитых стран. Инициатива Европейского союза «Все, кроме оружия» является отличным началом, однако ее ограниченное осуществление представляет собой серьезное упущение. Либерализация торговли будет иметь смысл лишь в том случае, если развивающиеся страны смогут расширить свой экспортный потенциал. Правила торговли и деятельность ВТО должны в большей степени отвечать потребностям, устремлениям и приоритетам развивающихся стран.

41. Делегация выступающего хотела бы, чтобы было осуществлено укрепление институционального потенциала ВТО для

расширения технической помощи развивающимся странам и, в частности, обеспечения того, чтобы развивающиеся страны в полной мере и на справедливой основе использовали механизмы ВТО по урегулированию споров. Правительство страны выступающего поддерживает более официальные отношения между Организацией Объединенных Наций и ВТО. В связи с этим следовало бы рассмотреть возможность регулярного диалога, подобного тому, который поддерживается между Экономическим и Социальным Советом и бреттонвудскими учреждениями.

42. Международному сообществу следует также стремиться поощрять повышение стабильности международной финансовой системы. Необходимо изучить различные аспекты, включая роль частного сектора в обеспечении международной финансовой стабильности. Многосторонний контроль за экономической и финансовой политикой следует признать в качестве общемирового общественного блага, а уровень финансирования таких благ должен превышать уровень финансирования ОПР. Такой баланс имеет особо важное значение для успешного проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. В связи с этим его делегация подчеркивает необходимость надлежащего финансирования для осуществления Повестки дня на XXI век.

43. **Г-н Хименес** (Эквадор) говорит, что с учетом сложившейся в настоящее время международной обстановки Организации Объединенных Наций принадлежит важная роль в решении проблем с глобальной и междисциплинарной точек зрения. Миллионы людей проживают в условиях крайней нищеты и лишены не только материальных благ, но и возможностей. В этой связи перед системой Организации Объединенных Наций стоит серьезная задача. На политическом уровне эти проблемы и возможные способы их решения хорошо известны, в связи с чем задача Организации Объединенных Наций заключается лишь в том, чтобы решать их более эффективным образом. Начинать надо не с фактов, а с теории. Факт заключается в том, что существует несколько различных хозяйственных систем; другой факт заключается в том, что внешние условия этих систем являются важнейшим элементом, предопределяющим успех или неудачу внутренней политики; таким образом, решение проблем не является исключительной обязанностью

тех, кого это непосредственно касается, особенно в случае стран, присутствие которых на международных рынках является весьма ограниченным. Для выявления эффективных решений необходимо учитывать эти факты.

44. Внешняя задолженность по-прежнему является одним из наиболее серьезных барьеров, препятствующих развитию; после выплаты крупных сумм для обслуживания задолженности остается незначительный объем финансовых средств, которые можно использовать для осуществления социальных программ или улучшения инфраструктуры, которая будет содействовать экономическому развитию. Преимущества, получаемые развивающимися странами в результате их участия в международной торговле, пока являются минимальными: не во всех секторах наблюдается либерализация и транспарентность, при этом сохраняются нечестные методы конкуренции, такие, как субсидирование, что наносит серьезный ущерб международной торговле. Невозможность выхода на более динамично развивающиеся рынки еще больше сказывается на экономическом развитии развивающихся стран, ограничивая эффективность их действий и возможности. Эти проблемы приводят к дальнейшему обострению внутренних проблем.

45. Вместе с тем Конференция по финансированию развития и Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию предоставят возможность создания основы для международного сообщества, придерживающегося принципов равноправия и поддержки.

46. **Г-н Фаль** (Сенегал) говорит, что Африка не выполнит стоящую перед ней задачу сокращения вдвое масштабов нищеты к 2015 году, если нынешние тенденции сохранятся. Эти тенденции характеризуются тремя отличительными факторами: во-первых, в течение последнего десятилетия темпы экономического роста континента установились на уровне лишь 2,1 процента в год, а объем официальной помощи в целях развития (ОПР) сократился; внешняя задолженность по-прежнему находится на недопустимо высоком уровне. Во-вторых, Африка испытывает пагубные последствия экологических проблем, а также ухудшения состояния лесов и опустынивания, которые оказывают

разрушительное воздействие на сельское хозяйство. В-третьих, от ВИЧ/СПИДа умирает огромное число молодых людей, что представляет серьезную опасность для будущего Африки.

47. В 90-х годах страны Африки предприняли беспрецедентные усилия по обеспечению макроэкономической стабильности, либерализации рынков и приватизации, причем международное сообщество поддерживало их усилия, хотя и в недостаточной степени. Вместе с тем лишь одна программа социально-экономического возрождения оказалась успешной, и в настоящее время вполне очевидно, что в немалой степени причинами такой относительной неудачи были недостаточная руководящая роль и ограниченное участие африканских стран в различных общих мероприятиях. По этой причине проявляется огромный интерес к Новой инициативе для Африки, представляющей собой совместную инициативу всех глав государств Африки, которая недавно была принята на тридцать седьмой Встрече глав государств и правительств стран — членов Организации африканского единства. Задача этой инициативы заключается в создании условий для благого управления и внедрения новых информационно-коммуникационных технологий в целях искоренения нищеты на основе активного, позитивного и устойчивого процесса развития. В соответствии с этой инициативой инфраструктура, сельское хозяйство, система образования и здравоохранения являются приоритетными секторами, в которых требуются незамедлительные действия.

48. Осуществление этой инициативы явится сложной задачей и потребует поддержки международного сообщества. В связи с этим он призывает все делегации уделять особое внимание необходимости осуществления действенных и срочных мер.

49. **Г-н Манеле** (Соломоновы Острова) согласен, что Декларация тысячелетия должна послужить основой для работы Комитета и что основной задачей должна быть борьба с бедностью. Масштабы крайней нищеты в мире беспрецедентного богатства являются моральным оскорблением для цивилизации. Поскольку причиной многих существующих проблем, включая войны и нарушение прав человека, является недостаточный уровень развития и нищета, общая

заинтересованность в решении этих вопросов неоспорима. Программа действий на десятилетие 2001–2010 годов, принятая на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, должна быть реализована на практике, а ресурсы ОПР необходимо направить на поддержку усилий в области развития. Страны-доноры и финансовые учреждения не должны также допускать того, чтобы «одна рука давала, а другая забирала».

50. Сотрудничество в области развития должно выходить за рамки гуманитарных потребностей и быть связано с инициативами в области укрепления мира. Во все более взаимозависимом мире политика стран-доноров, касающаяся инвестирования и торговли, а также других вопросов, должна способствовать развитию в интересах самых бедных слоев населения. Иначе большинство населения будет по-прежнему стоять в стороне от преимуществ глобализации. На четвертой Конференции на уровне министров стран — членов Всемирной торговой организации (ВТО), которая должна состояться в Дохе в ноябре 2001 года, необходимо детально обсудить эти вопросы.

51. Необходимо достичь консенсуса по вопросу о мобилизации ресурсов для выполнения целей, касающихся международного развития; Конференция по финансированию развития предоставляет неопределимые возможности для этого. Кроме того, на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию необходимо согласовать пути и средства обеспечения более широкого и действенного осуществления Повестки дня на XXI век и рассмотреть меры, которые бы позволили осуществить Барбадосскую программу действий.

52. Изменение климата и повышение уровня морей ставят под угрозу само существование малых островных развивающихся государств; международное сообщество, в частности государства, которые выбрасывают в атмосферу наибольшее количество парниковых газов, должны осознать особые условия этих государств. В связи с этим усилия, направленные на устранение существующих разногласий в отношении Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, должны быть в центре внимания седьмой Конференции сторон этого документа.

53. **Г-н Саласар Косио** (Перу) говорит, что наблюдающийся в последнее время экономический подъем произошел главным образом в наиболее развитых странах и не привел к очевидному перераспределению богатства ни между странами, ни внутри них. Ряд стран с самым высоким уровнем социальной несправедливости находится в его регионе.

54. На международном уровне экономический подъем совпал с возникновением новой группы стран, которые оказались в стороне в результате неспособности использования технологий для укрепления своих хозяйственных систем. Нынешние прогнозы экономического роста для Европейского союза, Японии и Соединенных Штатов выглядят куда более скромными; перспективы менее развитых стран выглядят еще более мрачными. В 90-х годах были предприняты попытки реформировать экономические структуры. На начальных этапах эти реформы имели положительные результаты и сопровождалась ростом и мобилизацией частного капитала на возникающих рынках и поиском больших прибылей. Приток капитала в ряде случаев оборачивался его внезапным «бегством», что приводило к значительной нестабильности. Так называемый «эффект мыльного пузыря» создавал впечатление роста, однако повышал сомнения в отношении осуществимости реформы.

55. Описанный Дарвином механизм естественного отбора оказал воздействие на условия торговли сырьевыми товарами. Так называемая новая экономика отдает предпочтение другим продуктам, которые постепенно вытесняют профилирующие продукты. Четвертая Конференция ВТО на уровне министров в Дохе предоставит международному сообществу возможность обеспечить расширение доступа на рынки такой трудоемкой продукции, как текстильная и сельскохозяйственная продукция.

56. На своей недавней встрече на высшем уровне Группа Рио подчеркнула необходимость укрепления системы многосторонней торговли и вновь подтвердила свою готовность продолжать добиваться достижения необходимого консенсуса для успешного проведения четвертой Конференции на уровне министров стран — членов ВТО. Она просила, чтобы в повестке дня этой Конференции надлежащим образом учитывалась обеспокоенность

развивающихся стран в отношении осуществления решений Уругвайского раунда переговоров.

57. Вполне вероятно, что нынешняя обстановка, характеризующаяся отсутствием безопасности, может ускорить новые потрясения и привести к росту цен на энергоносители; это окажет негативное воздействие на большинство развивающихся стран. В связи с этим необходимо принять важные и беспрецедентные решения. Никто не может отрицать необходимость создания новой структуры международной финансовой системы и повышения либерализации торговли на основе признания принципа особого и дифференцированного режима.

58. **Г-н Джоскун** (Турция) говорит, что его делегация рассматривает Декларацию тысячелетия в качестве основы работы Комитета. Хотя глобализация и технологический прогресс дают странам мира определенные преимущества, они также сопряжены с опасностью. Разрыв между странами, которые пользуются такими преимуществами, и странами, не имеющими доступа к ним, возрастает, и географические расстояния уже не могут оградить никого от глобальных проблем. Страдания, причиняемые людям в любой точке мира, должны касаться всех других стран. В связи с этим Комитету следует осуществлять свою работу на основе конструктивного подхода и чувства партнерства и единой воли.

59. Хотя процесс развития является главным образом обязанностью каждой страны, устойчивое развитие требует международного сотрудничества, поскольку именно на основе такого сотрудничества можно добиться наилучших результатов в обеспечении мира и стабильности. В связи с этим его делегация надеется, что на Конференции по финансированию развития будет выработан общий подход к решению проблемы сокращения разрыва между развитыми и развивающимися странами и что Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию также окажется плодотворной.

60. **Г-н Аль Атраш** (Ливийская Арабская Джамахирия) благодарит заместителя Генерального секретаря г-на Десаю за привлечение внимания к проблемам африканского континента, в частности проблемам, связанным с развитием и искоренением

нищеты, и говорит, что настало время оказать помощь развивающимся странам путем сокращения или ликвидации их задолженности и увеличения объема финансирования в целях развития. Он отмечает рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы призвать правительства принять меры для разработки транспарентной, стабильной и предсказуемой основы инвестирования и для создания институциональных инфраструктур, и о том, чтобы призвать многосторонних и двусторонних доноров выработать надлежащие меры, обеспечивающие облегчение бремени задолженности бедных стран более быстрыми темпами и на более широкой основе. Его делегация поддерживает предложение о создании всемирного фонда солидарности в целях искоренения нищеты и отмечает, что при создании фонда необходимо принимать во внимание резолюцию 55/210 Генеральной Ассамблеи.

61. Без макроэкономического развития устойчивое повышение поступлений в отдельных странах невозможно. Процесс развития должен быть устойчивым, равноправным и учитывающим интересы людей и должен положить конец всем видам дискриминации. В связи с этим международное сообщество должно уделять приоритетное внимание программам развития для развивающихся стран и выработать кардинальные меры для преодоления препятствий, стоящих на их пути. Такие меры должны предусматривать создание нового мирового порядка, который бы обеспечил справедливое распределение богатства на национальном и глобальном уровнях; проявление стремления к выработке решений, которые бы гарантировали эффективность партнерских отношений Север-Юг в принятии решений и в рамках учреждений по вопросам развития; поощрение развитых стран к содействию передаче технологий и поощрение развитых стран к передаче развивающимся странам технических знаний и ресурсов, позволяющих им вносить вклад в охрану окружающей среды. Эти вопросы были подняты в ходе Встречи на высшем уровне «Юг-Юг» стран — членов Группы 77. Его делегация считает, что осуществление Гаванской программы действий и Декларации тысячелетия позволит процессу глобализации стать позитивной силой для всех народов.

62. Как и многие другие страны, Ливийская Арабская Джамахирия остается объектом для принудительных экономических мер, хотя действие санкций, несправедливо введенных в отношении нее Советом Безопасности, было временно приостановлено. Кроме того, Соединенные Штаты по-прежнему осуществляют принудительные экономические меры, такие, как замораживание активов, отказ в поставке технологий и другие меры ограничения торговли. Он призывает международное сообщество выступить против одностороннего использования таких мер и добиваться окончательной отмены всех санкций, введенных против Ливийской Арабской Джамахирии, с тем чтобы она могла принимать более активное участие в международных действиях в интересах развития и более эффективно осуществлять интеграцию в мировую экономику.

63. Выступающий вновь заявляет, что его страна осуждает все формы терроризма, особенно последние террористические акты 11 сентября 2001 года, в результате которых погибли невинные мирные жители. Такие акты запрещены богооткровенными религиями и в соответствии с действующим правом считаются преступлениями. Его делегация подчеркивает необходимость объединения международных усилий для борьбы с терроризмом во всех его формах под эгидой Организации Объединенных Наций.

64. **Г-н Ле Хоай Чунг** (Вьетнам) говорит, что глобализация не должна приносить выгоды лишь богатым странам и оставлять в стороне бедные страны. Обязательства, взятые на Саммите тысячелетия, должны восприниматься серьезно, и необходимо укреплять сотрудничество Север-Юг. В этой связи он подчеркивает необходимость открытой, равноправной, предсказуемой, недискриминационной и нормативной системы многосторонней торговли и выражает надежду на то, что на предстоящей Международной конференции по финансированию развития будет разработана новая модель консенсуса, учитывающая потребности и приоритеты развивающихся стран.

65. Его делегация выступает в поддержку начала нового раунда переговоров в рамках ВТО; его страна надеется в ближайшем будущем стать членом этой организации. Пятнадцать лет назад

Вьетнам начал осуществлять широкомасштабную реформу, в результате которой произошли значительные изменения, начиная с экономической реструктуризации и заканчивая административными реформами. Он надеется на улучшение внешних условий, что будет содействовать осуществлению усилий всех развивающихся стран.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.